

*tqu* Nst. – Crecelius 9 (*abthun*). – Vgl. FrankfWb 1, 134, SüdhessWb 1, 113, 49ff., RheinWb 8, 1455, 51ff., NiedersächsWb 1, 132f. (*afdon*), ThürWb 1, 78, <sup>1</sup>DWB 1, 138f. (*abthun*), <sup>2</sup>DWB 1, 1185, 1ff. – Kluge<sup>25</sup>, 935 (*tun*). – Hackler, Feudingingen, A 1, Hofmann, NiederhessWb, 49, Rückriegel, NiedergründauerWb<sup>2</sup>, 18 (*ābduu*), Seibig, Gellhäuser Deutsch, 13, Stroh, Probleme neuerer Mundartforschung, 24. – S. *abnehmen*, *duppen*.

**Abtun** N. 'abergläubische Abwehrformel' [Sulzb.-Hö].

Formen: *Abdou* (Laienschr.) Sulzb. – S. *Gesagen*.

**Abtupfchen** N. Das 'Aneinanderstoßen' von zwei gekochten Ostereiern. Sieger ist derjenige, dessen Eischale ganz geblieben ist. Er erhält das zerbrochene Ei des Gegenspielers [Erdhshn.-Bi].

Formen: *Oabdubche* (Laienschr.) Erdhshn. – S. *kippen*, *tupfchen*.

**abtupfen** 'tupfend reinigen' [Büdeshm.-Fb Gelnhsn.]. *Deesde 'tatest du' mer net miad em Duch es Bloud e bissi oabdubbe?* [Büdeshm.].

Formen: *ovbdubə* Büdeshm., *qbubə* Gelnhsn. – Vgl. SüdhessWb 1, 114, 8ff., RheinWb 8, 1466, 55ff. (*abtuppen*), <sup>2</sup>DWB 1, 1193, 20ff.

**abtutscheln** \*'durch Tauschgeschäfte abnehmen' (unter Kindern) [Mtb.].

**A-Buch** N. 1. 'illustriertes Lehrbuch für die Schulanfänger mit dem ABC', 'Fibel' [Balhorn-Wo Hhsn. Rho. Ddrd. Kass. Abterd.-Ew Ndeb. Hersfd. Zi], dem Patenkind im 6. Lebensjahr anstelle des Neujahrgeschenks von der Patin oder dem Paten zur Einschulung geschenkt [Steina-Zi: Heßler 2, 267]. Rdal. *Met dm A-Buch aus d'r Schul komme 'als Analphabet aus der Schule entlassen werden' [Obgz.], Er spricht wie ein A-Buch 'regelmäßig und dialektfrei', auch 'geziert' [Wo].* – 2. übertr. 'Blättermagen der Kuh' [Wellen-Ed Hg Gensungen-Me Moshm.-Ho].

Formen: *ābūx*, Pl. *ābīḫar* Obab., *ābōx* Hhsn., *Aobook* (Laienschr.) Calden-Hg, *qbōk* Rho. – Saul 5. – Vgl. WestfälWb 1, 3 (*Abok*), NiedersächsWb 1, 21 (*Abok*), ThürWb 1, 78. – Kluge<sup>25</sup>, 3 (*ABC*). – Grassow, Wb. d. Kasseler Mda., 17, Hofmann, NiederhessWb, 49, Martin, Fürstentum Waldeck, 248 (*qbōk*). – S. *ABC-Buch*, *Blättermagen*, *Buch*.

**aburteilen** '(gerichtlich) entscheiden' [Riebelsdf.-Zi].

Formen: *obörreln* (Laienschr.) Riebelsdf. – Vgl. <sup>1</sup>DWB 1, 145, <sup>2</sup>DWB 1, 1195, 50ff.

**Abuter** G.? 'alberner, einfältiger Mensch' [Wallrabstn.-Ut].

**abverdienen** 'Schuld(en) durch eine Leistung tilgen', 'abarbeiten' [Rho. Gelnhsn.].

Formen: *qbfdēinə* Gelnhsn., *afərdēnən* Rho. – Bauer-Collitz 1 (*a(f)ferdenen*). – Vgl. SüdhessWb 1, 114, 21ff., RheinWb 1, 1351, 42f., NiedersächsWb 1, 148 (*afverdenen*), <sup>1</sup>DWB 1, 146, <sup>2</sup>DWB 1, 1198, 20ff. – Martin, Fürstentum Waldeck, 189 (*afərdēnən*).

**abverlangen** 'durch nachdrückliches Einfordern bekommen oder erreichen' [Büdeshm.-Fb Wtfd. Gelnhsn.]. *Uff soine Ärwet 'Arbeit' ias em immer vill oabvelangd woarn* [Büdeshm.].

Formen: *qbflaŋən* Gelnhsn., *ovbfəlaŋə*, Part. *ovbfəlaŋd* Büdeshm. – Vgl. SüdhessWb 1, 114, 27ff., RheinWb 5, 108, 58f., NiedersächsWb 1, 147 (*afverlangen*), <sup>1</sup>DWB 1, 146, <sup>2</sup>DWB 1, 1200, 15ff. – Schudt, Wetterfeld, 38.

**abverleben** 'erleben'. *Mäken, Mäken, wenn düt Dine Allen 'Alten' doch afverliwet hädde* [Diemelgegend: Hessenland 22, 278].

S. *aberleben*.

**abviolen** 'verprügeln', 'veilchenblau schlagen' [Frankf.].

Vgl. SüdhessWb 1, 25, 59ff. (*abfeiolen*). – Askenasy, Frankfurter Mda., 155 (*abveiole*). – S. *violen*<sup>1</sup>.

**abwackeln** 'verprügeln' (Kehrein 36).

Kehrein 36. – Vgl. SüdhessWb 1, 114, 34ff., NiedersächsWb 1, 251 (*afwackeln*), <sup>2</sup>DWB 1, 1203, 16ff. – Mulch, Proben a. d. Südhess. Wb., 136.

**abwälzen** bildl. 'sich einer Sache entledigen', 'sich entlasten' [Büdeshm.-Fb Gelnhsn.]. *E hott's wirrer mual 'wieder einmal' prima vestanne, die oschdrengeends Ärwed uff die annern oabsewäse* [Büdeshm.].

Formen: *qbweldsə* Gelnhsn., *ovbweldsə* Büdeshm. – Vgl. NiedersächsWb 1, 254 (*afweltern*), <sup>1</sup>DWB 1, 146, <sup>2</sup>DWB 1, 1207, 9ff.

**abwamschen** 'verprügeln' [Flörsb.-Ge].

Formen: Part. *aogewamscht* (Laienschr.) Flörsb. – Bauer-Collitz 3 (*afwamsken*). – Vgl. SüdhessWb 1, 114, 42ff., RheinWb 9, 234, 1 (*abwammessen*), NiedersächsWb 1, 251 (*afwamsen*), ThürWb 1, 79, <sup>1</sup>DWB 1, 146 (*abwamsen*), <sup>2</sup>DWB 1, 1208, 1ff. (*abwamsen*). – Mulch, Proben a. d. Südhess. Wb., 137 (*abwamsen*). – S. *wamschen*.

**abwannen** 'das Getreide mit der Wanne reinigen' [Calden-Hg].

Formen: *afwannen* (Laienschr.) Calden. Der Vorgang des *Wannens* ist bei *Wanne*<sup>1</sup> näher beschrieben. – S. *wannnen*.

**abwarten** 1. 'auf etwas, jmdn. warten' [Klein-Karben-Fb Han. Mtb. Löhlab.-Fk Kass. Dsbg. Rbhsn. Steinb.-Schm Ro Hohenzell-Schl]. *Es sall erschde mol abgewaord wern* [Dsbg.]. Rdaa. *Ma wolles obwoade 'wir werden sehen, was die Zukunft bringt' [Gelnhsn.], als Drohung Words op! 'nimm dich in acht'; Obwaarden un dann Deh drinken 'vorsichtig vorgehen' [Kass.]; Aufforderung zu geduldigem Warten Woads ob! [Gelnhsn.], Erscht abwaate, dann Tee trenke, ähnl. Wart's ab wie Freßklowes de Kirmes! [Löhlab.], Wart's ab wie die Weckfrau von Mömbris [Han.], s. auch 2, 587, 60f.; Der eine wartet's ab, der andere nit vom Selbstmord [Nst.], aus einer Bauernregel für den Mai Die Wirrering hübsch oabsewoarte, / Doas kimmt d'm Bauerschmann se stoatte [Klein-Karben].* – 2. mit Dativ 'verrichten', 'besorgen' [Wsl.]. *Können wir der Sache nicht a.?* [Nassau: Nass. Allg. Landes-Kalender 1882, 93]. – 3. 'versorgen', 'pflegen' [Wsl.]. *Dea hod jo ach die Dsaid defer un kann em* (seinem Gärtchen) *aobwaorde* [Wsl.].

Formen: *ābwārdə*, Part. *ābgəwārd* Wsl., *abwāte* Mtb., *obwaarden* (Laienschr.) Kass., *obwordən* Ndeb., *qbwordən* Rbhsn., *qbwordə* Gelnhsn., Part. *aogewoart* (Laienschr.) Hohenzell, Dsbg. – Vgl. FrankfWb 1, 134, SüdhessWb 1, 114, 52ff., RheinWb 9, 269, 60ff., NiedersächsWb 1, 251 (*afwarten*), ThürWb 1, 79, <sup>1</sup>DWB 1, 147, <sup>2</sup>DWB 1, 1212, 22ff. – Küpper, Wb. d. dt. Umgangsspr. 1<sup>3</sup>, 37, Lex. d. sprichwörtl. Redensarten 1, 63. – S. *erst*, *warten*.